

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/N/USA/1000  
2 de noviembre de 2004

(04-4649)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN DE MEDIDAS DE URGENCIA

1.	<b>Miembro que notifica:</b> <u>ESTADOS UNIDOS</u> <b>Si procede, nombre del gobierno local de que se trate:</b>
2.	<b>Organismo responsable:</b> Servicio de Inspección Zoosanitaria y Fitosanitaria, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
3.	<b>Productos abarcados (número de la(s) partida(s) arancelaria(s) según se especifica en las listas nacionales depositadas en la OMC; deberá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS):</b> Material de vivero
4.	<b>Regiones o países que podrían verse afectados, en la medida en que sea pertinente o factible:</b> Canadá
5.	<b>Título, idioma y número de páginas del documento notificado:</b> <i>Pine Shoot Beetle Host Material from Canada</i> (Material huésped del barrenillo del pino, procedente del Canadá) – Disponible en inglés, páginas 61577 a 61589
6.	<b>Descripción del contenido:</b> Se establecen restricciones a la importación en los Estados Unidos de material huésped del barrenillo de pino, procedente del Canadá. En virtud de la nueva normativa, los materiales de vivero de pino procedentes del Canadá, así como los productos de pino, ya sea la corteza o productos que la contengan, deben ajustarse a determinadas prescripciones en materia de documentación, tratamiento, manipulación y empleo como condición para su importación en los Estados Unidos. La medida es necesaria con carácter urgente para evitar que el barrenillo del pino, una plaga de estas coníferas, se introduzca y disemine en las zonas no infestadas de los Estados Unidos.  El texto completo se puede obtener en: <a href="http://www.aphis.usda.gov/ppd/rad/webrepor.html">www.aphis.usda.gov/ppd/rad/webrepor.html</a>
7.	<b>Objetivo y razón de ser:</b> <input type="checkbox"/> inocuidad de los alimentos, <input type="checkbox"/> sanidad animal, <input checked="" type="checkbox"/> preservación de los vegetales, <input type="checkbox"/> protección de la salud humana contra las enfermedades o plagas animales o vegetales, <input type="checkbox"/> protección del territorio contra otros daños causados por plagas
8.	<b>Naturaleza del (de los) problema(s) urgente(s) y justificación de la medida de urgencia:</b> Evitar la introducción y diseminación del barrenillo del pino, una plaga de estas coníferas, en las zonas no infestadas de los Estados Unidos.
9.	<b>Norma, directriz o recomendación internacional:</b> <input type="checkbox"/> de la Comisión del Codex Alimentarius, <input type="checkbox"/> de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), <input checked="" type="checkbox"/> de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria, <input type="checkbox"/> Ninguna  <b>Si existe una norma, directriz o recomendación internacional, facilítase la referencia adecuada de la misma y señálense brevemente las diferencias con ella:</b>

<p><b>10. Documentos pertinentes e idioma(s) en que están disponibles:</b> <i>Federal Register</i> de 20 de octubre de 2004 (Volumen 69, N° 202), páginas 61577 a 61589. Disponible en inglés</p>
<p><b>11. Fecha de entrada en vigor/período de aplicación (según corresponda):</b> 20 de octubre de 2004. Se examinarán las observaciones recibidas hasta el 20 de diciembre de 2004.</p>
<p><b>12. Organismo o autoridad encargado de tramitar las observaciones:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Organismo nacional encargado de la notificación,</b> <input type="checkbox"/> <b>Servicio nacional de información, o dirección, número de telefax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otra institución:</b></p> <p>Las observaciones pueden presentarse por las siguientes vías:</p> <p><i>EDOCKET:</i> Ir a: <a href="http://www.epa.gov/feddoCKET">http://www.epa.gov/feddoCKET</a>; para presentar observaciones o consultar las registradas; entrar en el índice del sitio oficial de acceso libre y en los documentos disponibles en formato electrónico. Después de entrar en EDOCKET, hacer clic en el enlace <i>View Open APHIS Dockets</i> para localizar el documento notificado.</p> <p>Envíos por correo o por mensajería: Sírvanse enviar las observaciones por cuádruplicado (original y tres copias) a: Docket No. 00-073-2, Regulatory Analysis and Development, PPD, APHIS, Station 3C71, 4700 River Road Unit 118, Riverdale, MD 20737-1238. Se ruega incluir en las observaciones la referencia <i>Docket N° 00-073-2</i>.</p> <p>Correo electrónico: Enviar las observaciones a <a href="mailto:regulations@aphis.usda.gov">regulations@aphis.usda.gov</a>, formuladas en el texto principal; no deben enviarse archivos adjuntos. En el mensaje se incluirán el nombre y dirección del remitente, con la referencia <i>Docket N° 00-073-2</i> en el tema.</p> <p>Para más información sírvanse dirigirse a: Mr. Fred Thomas, Import Specialist, PPQ, APHIS, 4700 River Road, Unit 160, Riverdale, MD 20737-1236; (301) 734-8367.</p>
<p><b>13. Textos disponibles en:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Organismo nacional encargado de la notificación,</b> <input type="checkbox"/> <b>Servicio nacional de información, o dirección, número de telefax y dirección de correo electrónico (si la hay) de otra institución:</b></p> <p>Ms. Julie Morin, United States SPS Inquiry Point Officer, USDA Foreign Agriculture Service, Food Safety &amp; Technical Services Division, Stop 1027, Washington D.C. 20250</p> <p>Teléfono: 202-720-4051; telefax: 202-720-7772; correo electrónico: <a href="mailto:fstsd@usda.gov">fstsd@usda.gov</a></p> <p>Versión en línea del <i>Federal Register</i>, acceso GPO: DOCID: <b>fr20oc04-1</b></p> <p><a href="http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=2004_register&amp;docid=fr20oc04-1">http://frwebgate.access.gpo.gov/cgi-bin/getdoc.cgi?dbname=2004_register&amp;docid=fr20oc04-1</a></p> <p>Disponible en inglés.</p>